

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Minatol Desocid

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Disinfettanti

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

| | | |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Ditta: | Wetrok AG | |
| | Headquarter | |
| Indirizzo: | Steinackerstr. 62 | |
| Città: | 8302 Kloten, Switzerland | |
| Telefono: | +41 (0)43 255 51 51 | |
| E-Mail: | chemie@wetrok.ch | |
| Persona da contattare: | Head Regulatory | Telefono: +41 (0)43 255 53 50 |
| Internet: | www.wetrok.ch | |
| Dipartimento responsabile: | BU Chemicals / Regulatory | |
| | Mobile + 41 (0)79 657 45 20 | |

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Tel. 145 (+41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Sostanza o miscela corrosiva per i metalli: Met. Corr. 1

Tossicità acuta: Acute Tox. 4

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Corr. 1B

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Può essere corrosivo per i metalli.

Nocivo se ingerito.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

cloruro di didecildimetilammonio

etilen glicol, glicol etilenico

Alcohol(C12-15) ethoxylated

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 2 di 9

Indicazioni di pericolo

| | |
|------|--|
| H290 | Può essere corrosivo per i metalli. |
| H302 | Nocivo se ingerito. |
| H314 | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H410 | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

Consigli di prudenza

| | |
|----------------|--|
| P260 | Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. |
| P280 | Indossare guanti protettivi. Indossare protezione per occhi e viso. |
| P301+P330+P331 | IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. |
| P303+P361+P353 | IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. |
| P305+P351+P338 | IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. |
| P310 | Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. |
| P501 | I resti del prodotto vanno rimessi nell'imballaggio originale e restituiti al punto di vendita o al centro di raccolta per rifiuti pericolosi. |

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili. Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.2. Miscela
Componenti pericolosi

| N. CAS | Nome chimico | | | Quantità |
|------------|--|--------------|----------|-------------|
| | N. CE | N. indice | N. REACH | |
| | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] | | | |
| 7173-51-5 | cloruro di didecildimetilammonio | | | 20 - < 30 % |
| | 230-525-2 | 612-131-00-6 | | |
| | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 2; H302 H314 H400 H411 | | | |
| 107-21-1 | Ethandiol | | | 5 - < 10 % |
| | 203-473-3 | | | |
| | Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373 | | | |
| 68131-39-5 | Alcohol(C12-15) ethoxylated | | | 1 - < 5 % |
| | | | | |
| | Eye Dam. 1; H318 | | | |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

disinfettanti.

Ulteriori dati

Contiene: cloruro di didecildimetilammonio 200 mg/g

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 3 di 9

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di malessere, contattare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Consultare immediatamente il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 4 di 9

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Non utilizzare per spruzzare/atomizzare.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta). Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Tenere lontana/e/o/i da: Sostanze fortemente ossidanti

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura minima di conservazione: 15°C
 Temperatura massima di conservazione: 25°C

7.3. Usi finali particolari

Disinfettanti
 Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.
 Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)

| N. CAS | Sostanza | ppm | mg/m ³ | f/ml | Categoria | Provenienza |
|----------|----------------|-----|-------------------|------|------------------|-------------|
| 107-21-1 | Ethylèneglycol | 10 | 26 | | VME 8 h | |
| | | 20 | 52 | | VLE courte durée | |

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

Valori limite per l'esposizione: Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera. DIN EN 166

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 5 di 9

della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.2 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

| | |
|---------------|----------------|
| Stato fisico: | liquido |
| Colore: | blu |
| Odore: | caratteristico |

Metodo di determinazione

Valore pH: 6

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: >100 °C

Punto di infiammabilità: >100 °C

Infiammabilità

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: 1.058 - 1.062 g/cm³ ASTM D 7777

Idrosolubilità: lievemente solubile

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 6 di 9

nessuno/nessuno

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Nocivo se ingerito.

ATEmix calcolato

ATE (per via orale) 1706.1 mg/kg

| N. CAS | Nome chimico | Via di esposizione | Dosi | Specie | Fonte |
|-----------|----------------------------------|------------------------------|------------------|--------|-------|
| 7173-51-5 | cloruro di didecildimetilammonio | per via orale | ATE 500 mg/kg | | |
| 107-21-1 | Ethandiol | per via orale | ATE 500 mg/kg | | |
| | | dermico | DL50 10600 mg/kg | | |
| | | per inalazione (4 h) aerosol | CL50 >2.5 mg/l | | |

Irritazione e corrosività

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 7 di 9

Ulteriori dati per le analisi

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

questa miscela è classificata come pericolosa ai sensi del 1999/45/CE.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

| N. CAS | Nome chimico | | | | |
|----------|----------------------------------|-------|------------|--------|-------|
| | Tossicità in acqua | Dosi | [h] [d] | Specie | Fonte |
| 107-21-1 | Ethandiol | | | | |
| | Tossicità acuta per i pesci | CL50 | 72860 mg/l | 96 h | |
| | Tossicità acuta per le alghe | CE50r | >100 mg/l | 72 h | |
| | Tossicità acuta per le crustacea | EC50 | 6500 mg/l | 48 h | |

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice di rifiuto del prodotto

070699 Rifiuti dei processi chimici organici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; Rifiuti non specificati altrimenti

Codice di rifiuto contaminato imballaggio

070699 Rifiuti dei processi chimici organici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; Rifiuti non specificati altrimenti

Smaltimento degli imballi contaminati e detersivi raccomandati

Gli imballaggi non contaminati e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:

UN 1903

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 8 di 9

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (cloruro di didecildimetilammonio)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 8

14.4. Gruppo di imballaggio: III
Etichette: 8



Codice di classificazione: C9
Disposizioni speciali: 274
Quantità limitate (LQ): 5 L
Categoria di trasporto: 3
Numero pericolo: 80
Codice restrizione tunnel: E

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)
E1

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1903

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (cloruro di didecildimetilammonio)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 8

14.4. Gruppo di imballaggio: III
Etichette: 8



Disposizioni speciali: 223, 274
Quantità limitate (LQ): 5 L
EmS: F-A, S-B

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)
E1

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: fortemente corrosivo.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Desocid

Data di stampa: 09.05.2016

N. del materiale: 411

Pagina 9 di 9

2004/42/CE (VOC): 10 % (105.8 g/l)

Ulteriori dati

Da osservare: Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Numero di registrazione biocida: CHZB1006

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,4,8,10,12,13,14,15.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

| | |
|------|---|
| H290 | Può essere corrosivo per i metalli. |
| H302 | Nocivo se ingerito. |
| H314 | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari. |
| H373 | Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. |
| H400 | Molto tossico per gli organismi acquatici. |
| H410 | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)